

Kontakt-Adressen / Adresses de contact:

Fred Schneiter
1531 Chevroux

A. Kistler
6, Av. de la gare, 2000 Neuchâtel

R. Schneckenburger
10, Av. Th. Vernes, 1250 Versoix

A. Berger
Badstrasse 7, 5012 Schönenwerd

H.R. Liechti
Schmiedgasse 4, 6430 Schwyz

H. Dürsteler
Hafen 6, 8806 Bäch



L'histoire du DC-20

(Dériveur de Croisière)

Ce dériveur-lesté fut dessiné en 1962 par l'architecte français Sylvant. L'apparition du DC-20 sur les lacs suisses fit suite à l'incendie d'un hangar où plus d'un navigateur perdit son «Yollenkreuzer» ou «Bélouga» construit en bois. Il fallait trouver un bateau

de remplacement construit en plastique, et surtout un bateau sûr et confortable, pouvant faire bonne figure en compétition. Après de nombreux essais, le DC-20 fut choisi. La série se répandit rapidement. En 4 ans, plus de 100 unités furent construites.

Aujourd'hui, le DC-20 fait partie de la classe USY-B. Ce qui signifie que tous les deux ans a lieu un championnat suisse. Parmi le grand nombre de bateaux de courses modernes, les anciens modèles DC-20

tiennent leur rang aussi bien que les nouveaux modèles modifiés entre temps. Dans les régates, aussi bien de long parcours que de croiseurs, on les trouve toujours dans les premiers rangs.

L'association de la classe ASPRO DC-20

existe depuis 1964. Ses buts sont l'expansion de la série, l'aide aux débutants, la garantie d'une bonne valeur de revente, le contrôle de la construction et de la qualité, et — last but not least — le maintien du classement USY-B!

Die Geschichte des DC-20

(Dériveur de Croisière)

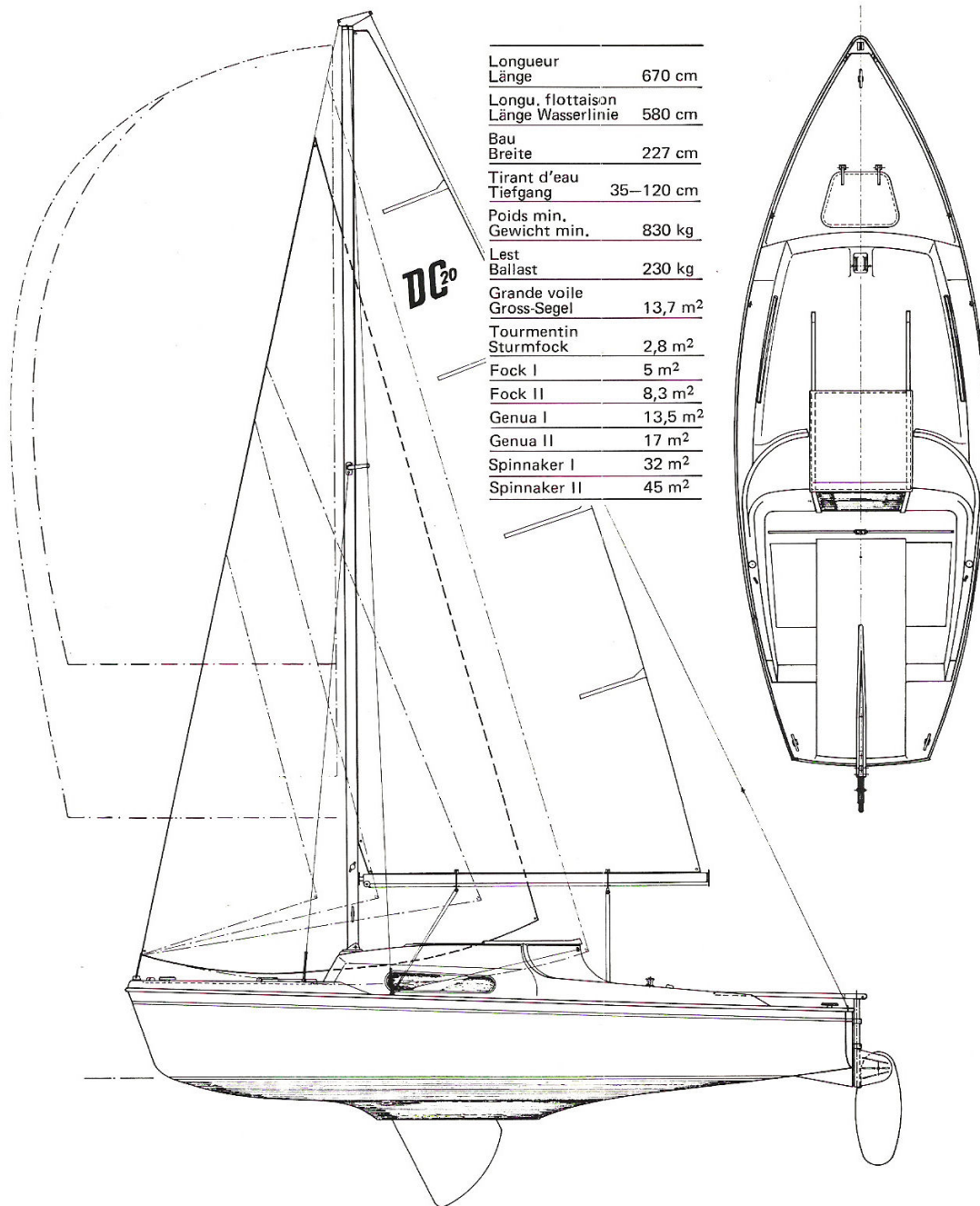
Dieses Kielschwertboot wurde 1962 in der französischen Werft Sylvant konstruiert. Den Weg in die Schweiz fand dieses rassige Regatta- und Tourenboot in der Folge des Brandes eines Bootshauses, bei dem viele Segler ihre in Holz gebauten Yollenkreuzer und Bélougas verloren hatten. Es

galt deshalb ein Ersatzboot zu finden, gebaut in Kunststoff, ein sicheres und wohnliches Boot, das auch in Regatten gute Figur machen sollte. Nach zahlreichen Versuchen wählte man den DC-20. Die Serie fand eine rasche Verbreitung. Innert 4 Jahren wurden über 100 Boote gebaut. Heute ist der DC-20 in die USY-B-Klasse eingeteilt. Das bedeutet, dass alle zwei Jahre eine Schweizermeisterschaft durchgeführt wird. Unter den zahlreichen modernen Rennbooten behaup-

ten sich die älteren DC-20 gleichermassen wie die inzwischen modifizierten Neubauten. An den Langstrecken- und Kreuzer-Regatten sind sie immer auf den vordersten Plätzen zu finden.

Die Klassenvereinigung ASPRO DC-20

besteht seit dem Jahr 1964. Ihre Ziele sind: Förderung der Serie, Einführung und Betreuung der Anfänger, Sicherung eines guten Wiederverkaufswertes, Kontrolle der Konstruktion und der Qualität, Erhaltung der USY-B-Klassierung.



Longueur	670 cm
Länge	670 cm
Longu. flottaison	
Länge Wasserlinie	580 cm
Bau	
Breite	227 cm
Tirant d'eau	
Tiefgang	35–120 cm
Poids min.	
Gewicht min.	830 kg
Lest	
Ballast	230 kg
Grande voile	
Gross-Segel	13,7 m ²
Tourmentin	
Sturmfock	2,8 m ²
Fock I	5 m ²
Fock II	8,3 m ²
Genua I	13,5 m ²
Genua II	17 m ²
Spinnaker I	32 m ²
Spinnaker II	45 m ²

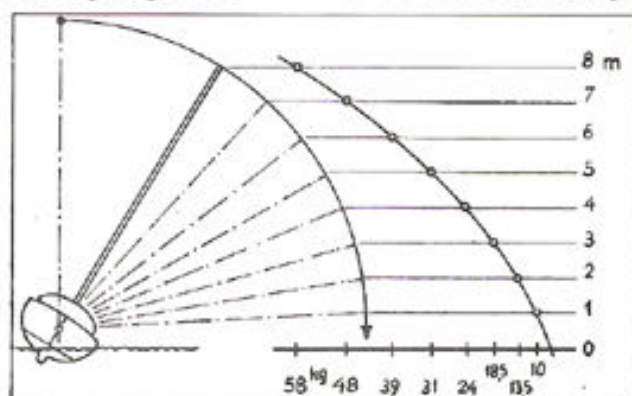
Les avantages du DC-20

- il est insubmersible (voir les images)
- il est très rapide en toutes circonstances et très stable même lors de tempêtes
- il se navigue aussi bien en solitaire qu'en équipage; lors de régates, assez de place pour 3 hommes dans le cockpit
- il est idéal aussi pour des vacances en famille, beaucoup de place dans la cabine, 4 couchettes pour adultes
- il est propre à tous les districts. Tirant d'eau 35–120 cm, tirant d'air moins de 10 m (lac de Zurich: pont près de Hurden 10 m)
- il est facilement remorquable

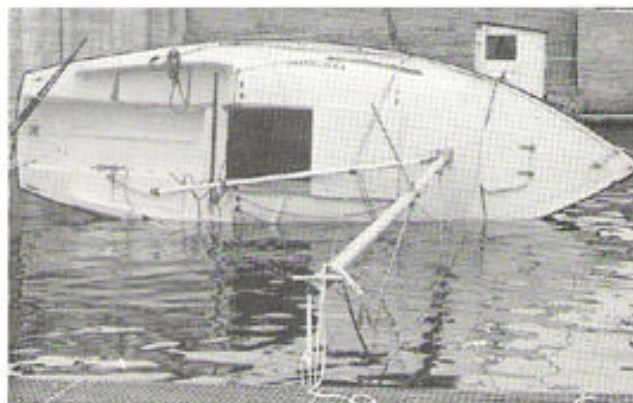
Die guten Eigenschaften des DC-20

- Unsinkbar (siehe Abbildungen)
- Sehr schnell bei allen Verhältnissen und stabil bei starkem Wind
- Sehr gut geeignet zum Einhandsegeln, genügend Platz im Cockpit für die Regatta-Besatzung von 3 Mann
- Viel Raum in der Kajüte für Familienferien, 4 vollwertige Schlafplätze
- Für alle Reviere geeignet, Tiefgang 35–120 cm, Masthöhe über Wasser weniger als 10 Meter (Zürichsee: Brücke bei Hurden 10 m)
- Leicht trailerbar

Krängungstest



Essai de chavirage



Versuche haben gezeigt, dass das aufrichtende Moment von 0–80° Krängung positiv bleibt. Es dringt kein Wasser in die Kajüte ein.

Des essais ont montré que le couple de redressement reste positif de 0 à 90° de gîte. L'eau ne pénètre pas dans la cabine.



Um die Schwimmfähigkeit abklären zu können, musste die Kajüte mit Wasser gefüllt werden.

Afin de pouvoir vérifier la flottabilité du bateau, l'on a dû remplir la cabine d'eau.